

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:  
Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
Calle de San Bartolomé n.º 17

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cotte (Herault.)  
ANTILLAS: Sres. Pizá y C.—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico.)  
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco.)

SÓLLER (Baleares.)

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## LITERATURA Y PASATIEMPOS

### ¡ALELUYA!

Evangelis de S. Matheu y de S. March.

Per amor del Bon Jesus,  
A n'quí tant molt estiman,  
Dels aromes que compran  
Tres ampolles n'han omplides;  
Desvetllades, á trench d'auba,  
Han partit les tres Marias.  
Ven á embalsamar el còs  
De l'Humanitat Divina,  
Quant travessen la ciutat  
Resplandent lo sol exia:  
Quant son á mitxjan camí  
Elles amb elles conciran:  
¿Qui, la llòsa del sepulcre,  
Nos decantarà?... ¡Mesquines!  
Tot just quant hey arribavan  
Un terratrèmol sentiren;  
Els guardians extramordits  
Y aterrats d'allá fugian;  
Y la llòsa escorreguda  
Trossetjats mostrava els signes.  
S'escalava de la cova  
Suau olor d'encens y mirra.  
Temoregues hey guaytaren  
Ab lo sant amor per guia.  
Y, vestit de neu, un àngel  
Paresqué devant sa vista.  
«Bon coratge, santes dones:  
—Lo bell jove 'ls advertia.—  
Sé que cercau á Jesus  
Cruçificat fa tres dies,  
Aruy ha ressucitat.  
Sa paraula s'ha cumplida.  
Veis; aquí 'l depositaren...  
Ja no hi es. Anau, feis via;  
Digauhó á los seás apòstols  
Y als deixebles qu'el seguien.  
Ell ja va devant vosaltres  
Y á Galiléa camina.  
Allá 'l veureu; jo us ho dig:  
Que es la seua profecia.»  
*Regina celi letare*  
Ben goijoses s'en tornaren  
A ciutat; les tres Marias:  
¡Aleluya al Redemptor  
Que ab sa mòrt nos dona vida!  
Dins Jerusalem entrant  
Al Cenacle s' dirigian  
A portar la pllassent nova  
A la Mare dolorida.  
Alegrauvos Santa Vèrge  
Del cèl Senyora y Regina;  
Vostro 'n Fill ressucitat  
L'aleluya vos envia.  
El mateix que vos portareu,  
Després de mòrt, torna viure.  
Alegrauvos Vèrge Mare;  
Aleluya per tots sia.  
Conforme heu havia dit

De bell nòu son còr respira.  
Pregauli, ditxosa Mare,  
Pregauli per nos, Maria.

Y goijosos los apòstols  
Y els deixebles repetian:  
¡Aleluya al Redemptor  
Que, ab sa mòrt, nos ha dat vida!

BARTOMÉU FERRÀ.

### LA VIUDA

I  
Fuera pueril reproche  
tildar su corazón de flaco y tibio,  
porque en traje de alivio  
dignose abrir anoche  
las puertas de su hogar, antes cerrado  
como sombrío templo á la memoria  
del muerto consagrado,  
y la sacerdotisa  
inauguró sus tes de primavera  
y recobró la plácida sonrisa.  
Contra la ruín murmuración la escuda  
que haya durado, al fin, su amarga pena  
un poco más del año de viuda  
que el libro santo de la ley ordena.

II  
Chispeaban los diamantes  
en sus cabellos negros y abundantes,  
negrura y claridad que coronaba,  
en consorcio feliz, el medio luto,  
porque manda la moda en su estatuto,  
cuando la noche del dolor se acaba  
y el consuelo amanece.  
que vayan clareando los vestidos,  
de sombra y luz teñidos,  
como diciendo que á la pena negra  
sigue la pena gris... Cuenta la fama  
que las heroicas hembras  
de la sombría religión de Brahma,  
al llegar el infausto  
día de su viudez, en holocausto  
de amor, se arrojan á la misma llama  
donde arden sus maridos,  
con la esperanza de vivir con ellos  
en el eterno espíritu fundidos.  
¡Sublime abnegación! Más ¿qué remedio?  
La misma ley brahmínica nos prueba  
que, en la incansante vida que reneva  
el mundo, y la materia fecundiza,  
para que no renazca á vida nueva,  
cual todo, el corazón, sólo hay un medio:  
reducirlo á ceniza.  
Que en tanto que circule  
por él la sangre juvenil, y corra  
la savia por el árbol,  
que las señales de su tronco borra,  
de nuevo echarán flores  
los árboles desnudos y ateridos,  
de nuevo se abrirán á los amores  
los corazones por la muerte heridos.

—¿Que es esto, Luis? le pregunté.  
—No te asustes, Angela mia, dijo  
Luis sonriéndome y acariciándome.  
Jamás había visto aquella sonrisa en  
sus labios.

Al amanecer de aquel día, las campanas  
de una iglesia vecina tocaban á muerto.  
Lloré y pensé que tocaban por  
mi virtud ya enterrada. Aquella sonrisa  
y aquellas caricias de Luis habían sido  
su tumba.

Salí de aquella funesta casa, temblando  
y temiendo el castigo de mi madre,  
más ¿cual no sería mi sorpresa al ver  
que nada me decía y me trataba con  
desusado cariño? En fin para abreviar  
no cansar á Vd., le diré que siguiendo  
los consejos de mi madre y los deseos  
de Luis dejé de trabajar y fui á ocupar  
una magnífica habitación en la que  
vivía con gran lujo. Luis no se contentó  
con robarme una virtud, quiso también  
arrebatarame la del trabajo.

Mi madre no habitaba conmigo, pero  
vivía cómoda y desahogadamente con  
lo que Luis le daba.  
Pasaron así algunos meses y desde  
Valencia, lugar de mi nacimiento y en  
donde aconteció cuanto he referido, quiso  
Luis que nos trasladáramos á Ma-

III  
De su dolor testigo,  
trémula, sin color, desmelenada,  
la arranqué del cadáver de mi amigo;  
y se agitó convulsa, entre la vida  
y la muerte, cual rama desgajada  
por invisible rayo,  
y con voces dolientes  
volvió de su desmayo,  
al esposo llamando, y como fuentes  
vivas se hartaron de llorar sus ojos,  
y cubrió largo tiempo de respiones  
sus pálidas facciones,  
y de talar y negra vestidura  
el aéreo perfil de su figura.

IV  
Pero el tiempo, cual mago misterioso,  
tocó su corazón con blanda mano;  
su bálsamo piadoso  
puso en la herida del dolor insano;  
devolvió á sus mejillas  
el delicado esmalte, á su cintura  
la delgadez flexible,  
á su pecho la altiva curvatura;  
y la sacerdotisa  
del templo del dolor, colgó sus hábitos  
y recobró la plácida sonrisa.

V  
¿Y qué puede importar, desde la altura  
de la inmortalidad, donde domina  
el alma del difunto  
la creación divina,  
ver lejana la tierra como un punto  
en la infinita creación perdido,  
y cual punto á su vez imperceptible  
de este grano de arena,  
la mujer y su olvido  
ó su fidelidad inextinguible?

VI  
Brillaban las arañas  
en el recinto abierto á los sonidos  
y rústicos perfumes  
del valle y las montañas,  
primavera efluvia que convida  
al amor de la vida.  
Correcto diplomático  
bebía, á sorbos lentos,  
el licor aromático,  
entregado á sus graves pensamientos;  
y los demás hablaban en voz baja  
ó callaban, atentos,  
en tanto que una joven  
de ojos azules y cabellos de oro,  
en el marfil sonoro  
tocaba una sonata de Beethoven.  
En esto, un caballero,  
entrando en el salón, hizo un saludo  
ceremonioso y mudo,  
sentóse al lado de la viuda, y ella  
no sé lo que sintió, que, conmovida,  
brilló en sus ojos la fugaz centella  
de la emoción, en vano reprimida,  
y su pecho latió, como un oleaje,  
debajo de las blondas de su traje.

drid. Aquí como allí continuó mi vida  
de lujo y de placeres. Luis para satisfac-  
cer su vanidad me llevaba en magníficos  
carrajes á los paseos y me obliga-  
ba á frecuentar los teatros.

Esto me disgustaba, pues bien sospeché  
que Luis nunca cumpliría sus promesas.  
Yo no era para él más que un juguete,  
un objeto de lujo. El tiempo vino á demostrarlo.  
Al año de llegar á Madrid empezaron á escasear sus visitas;  
una nueva desgraciada, una bailarina  
del teatro Real fué entonces quien le  
cautivó. Por fin recibí un día una carta  
concebida en estos ó parecidos términos:  
«Ya comprenderás que nuestras relaciones  
no han de ser eternas. La familia á que  
pertenezco me impide cumplir las promesas  
que supongo nunca creiste; pronto te  
consolará un nuevo protector, y estos billetes  
de banco sostendrán tu lujo hasta que  
aparezca ese nuevo protector á quien  
habré evitado el trabajo de educarte.»

Quise devolverle aquellos billetes,  
pero mi madre se opuso diciéndome: «Los  
duelos con pan son menos.»

Vendí mis muebles y mis alhajas,  
me propuse ser honrada y no pude,  
quise trabajar y nadie me dió trabajo.

VII  
Cimbréase la espiga al peso leve  
del pájaro que en ella se ha posado,  
y su tallo sutil, también se mueve  
en seguida que el pájaro ha volado.  
Por eso, no estoy cierto,  
ante un pecho de viuda conmovido,  
de si piensa en el ánima del muerto  
ó en pájaro de amor recién venido.

VIII  
¿Y qué le hemos de hacer? Eterna dura  
la ley que, destruyendo y reuovando,  
naturaleza impone  
á toda criatura.  
Por eso dijo Brahma: «Esa es la hoguera,  
la que haya de ser fiel, al punto muera;»  
sabiendo que si tarda  
en arrojarse al tálamo de fuego,  
fácil será que arda  
el fuego dentro de ella,  
y que, ya de sí misma compasiva,  
menos horrible tálamo reciba  
en su regazo, el cuerpo de la bella.

JUAN ALCOVER.

### DEMUNT L' ALTURA

Quant veig la terra e la mar  
E 'l cel e aug oceyls cantar...  
Ladonchs he al cor tal douçor  
Que hanc no la senti major.

RAMÓN LULL.

Demunt lo front de la serra,  
Bé pots, cor meu, reposar  
Susprés entre cel y terra,  
Sobre l'abisme del mar.

¡Oh Vida de tota vida,  
Oh Font eterna d'amor,  
De ton Sér que no té mida  
Veig ara la resplandor!

Veig tes ales que 's desplegan  
Tot lo creat abessant;  
Y mos genolls se doblegan,  
Se doblegan adorant.

De vida, llum y harmonia  
Rebull l'espay sense fi  
Jove com al primer dia  
Que l'ull del home s'obri.

Les roques mitx trabucades  
Demunt la mar sense fons,  
Hont sòls passan les ventades,  
Les boyres y les voltons;

Lo pinar que se desplega  
Baix de mos peus onejant.  
Mantell immens que rossega  
D'aquesta roca gegant;

La mar de blaves planures,

En Madrid era ya una... ¿Quien? Una.  
La Angelita.

Se consumió al poco tiempo el dinero  
que Luis me había dado y el producto  
de mis alhajas y caí en manos de otro  
amante y de otro y de muchos. Fué  
marichitándose mi única fortuna, la belleza,  
y el hambre me llevó al lupanar  
de donde salí para venir al hospital.

Esta es mi historia, la de muchas, la  
de todas.  
Historia sin epilogo, pero fácil es  
adivinar cual será éste; volver á esta casa  
y morir aquí olvidada de todo el mundo  
y despreciada por él...

—Angela, tiene Vd. razón para dudar  
de todo el mundo, más yo prometo á  
Vd. que no será ese su final. No todo en  
el mundo es maldad y perfidia.

IV  
Aquel día vino Antonio á casa, viviamos  
juntos; me contó cuanto había pasado,  
diciéndome después:—Como comprenderás,  
yo no puedo consentir que ese ángel  
vuelva á caer en el fango.

—¿Y como evitarlo? le dije, ¿qué  
piensas hacer?

—Con lo que mi familia me dá para  
mis necesidades pueden satisfacerse las  
necesidades de dos.

—¡Ah! Vamos, ¿y es esa la manera

Qu'en lo cel se va perdent,  
Y 'l cel de blaves altures  
Hont se pert lo pensament;  
  
Tot viu, tot alena y canta,  
Canta l'himne de l'amor...  
¡Obra de Deu bella y santa,  
Poema del Creador!

Jo vull sentir t'harmonia,  
Ton llenguatge mitx comprés,  
Axi com infant sentia  
La dolça cansó del brés.

Vull veure les riques festes  
De ton sol enamorat,  
Y dins tes còves farestes  
Vull sentir la tempestat.

Del molar, rey de les ones.  
Vull veure 'l salt poderós;  
De lliris y papallones  
Vull sentir 'l bes delitós.

De l'avench á l'estelada  
Vull espayar l'esperit.  
Per dins vents y nubolada,  
Terra y mar, aubes y nit.

De ta essencia benehida  
Vull rabejar lo cor meu.  
Vull viure d'aquesta vida  
Qu'acosta l'ánima á Deu!

Nou esperit mes entranyes  
Fa comoure y tremolar.  
Y sobre mars y montanyes  
Sembla que pugua volar.

Piers may sentits á mi venen  
Del fons de los cels oberts,  
Y los meus brassos s'extenen  
Per abraçar... l'univers!

Poesia, Poesia,  
Verge dels càntichs divins,  
Amor de l'ánima mia,  
Germana dels serafins,

Vina ja; l'hora sagrada  
En que parlas á mon cor  
Ja escampa sa llum daurada  
Demunt lo dia que's mor.

Ja, entre les veus de misteri  
Qu'axecan de la mar,  
La remor de ton salteri  
¡Oh Verge! sent ressonar.

Vina ja; y demunt la serra,  
Sòls á devant del Senyor.  
Cantém ab cels, mar y terra  
L'himne sagrat de l'Amor!

MIGUEL COSTA LLOBERA.

que tienes de regenerarla? ¿declarándo-  
te su protector, su amante número 1000  
y tantos?

—Siento que no me comprendas, te  
había juzgado mejor. Pienso darla los  
medios para que encuentre manera hon-  
rada de vivir, bien ejerciendo su oficio,  
ó aprendiendo otro nuevo si es preciso.

—Apruebo tu pensamiento, pero cui-  
da de no ser tú el maestro que la enseñe  
ese nuevo oficio.

Yo, como todos, no había conocido  
hasta entonces á Antonio, los hechos me  
demostraron que me había equivocado.  
Antonio buscó y alquiló una casa en un  
barrio escondido de Madrid, lo amuebló  
con suma modestia y cuando Angela  
salió del hospital fué á ocuparla. El día  
en que se instaló en ella, Antonio la dijo:  
«Yo no soy un nuevo amante, propo-  
cionaré á Vd. los medios de que viva  
honradamente, trabaje Vd., el trabajo  
borra todas las culpas.»

Un año vivió así Angela; por media-  
ción de Antonio encontró trabajo en  
una tienda y cosiendo ganaba tres reales  
con los cuales casi se mantenía. An-  
tonio la había señalado 25 duros mensua-  
les, pero á los dos meses no quiso  
aceptar más que doce; decía que con

## (4) FOLLETÍN

### REDENCIÓN

me dijo, más aquella noche cuando iba  
á acostarme, mi madre me llamó.—Sal,  
—me dijo; salí y Luis estaba junto á la  
puerta de mi casa. Ya no me cupo duda  
de que mi madre aprobaba aquellos  
amores.

Esta escena se repitió muchas noches,  
fui yo adquiriendo cariño y confianza  
en Luis que me aseguraba que me que-  
ría mucho y que se casaría conmigo.

Una noche en que desde el taller me  
acompañaba á mi casa me dijo:

—Angela, ¿quieres que entremos en  
este café? Tengo sed.—No, le contesté,  
me dá vergüenza.

Insistió él y cedi.

Algo extraño sentí; sin duda la Pro-  
videencia me anunciaba que por em-  
pezar á ceder caería del pedestal de mi  
virtud. Así fué. Luis me obligó á beber  
un licor que abrasó mi garganta y per-  
turbó mis sentidos. No sé lo que por mi  
pasó. Al volver en mí me encontré en  
una casa desconocida para mí y lujosa-  
mente amueblada. Luis estaba á mi  
lado.



## Sección Científica

### SIGNIFICADO DE LOS TIEMPOS GRAMATICALES

Esta construcción proviene de la atracción gramatical que sobre el verbo de la hipótesis ejerce el condicional de la apodosis; pues el verbo de ésta puede aparecer ya en el condicional ya en las inflexiones supnumerarias en *ara ó iera* (no en las de *ase ni iese*) ya en las formas indicativas de carácter enfático, cuando la cláusula lleva un sentido genuinamente recto, mientras si la cláusula no siendo exclusivamente condicional ostenta un concepto causal, temporal, concesivo, etc., la transformación de los tiempos obedece también a las reglas propias de las oraciones-adverbio de causa, de tiempo, etc. y se efectúa en inflexiones indicativas.

Por ejemplo: si queréis casaros, desde luego apoyo y bendigo (presente metafóricamente futuro) vuestra unión: declaró que, si queríamos, quisiésemos, quisiéramos casarnos, desde luego apoyaba (condicional ó bien futuro imperfecto rectamente condicionado desde el punto de vista de lo pasado), apoyaría ó apoyara nuestra unión; si estamos perdidos, á ti lo debemos; te dije que si estábamos ó estuviéramos perdidos, á ti lo debíamos; si hay viento próspero en poco menos de una hora estaremos á la vista de la costa; aseguro que si había, hubiese, hubiera,—estaríamos etc.; si puedes, ven: me dijo que si yo podía, pudiera, pudiese, debía ó debiera venir; si puedes evitarlo, no se lo pidas ó pedirás: me dijo que si podía, pudiera, pudiese—evitarlo, no se lo pidas ó pedirás: me dijo que si podía, pudiera, pudiese—no debía ó debiera, debería pedirselo;—si nada nuevo invento, en ti es viejísimo todo: dijo que si él nada nuevo inventaba, en mi todo era viejísimo, si (=como) él estudia con éxito en las aulas de la muy sabia y escondida Naturaleza! ¿no es necedad seguir las enseñanzas de los que no la entienden?: si (=como) él estudiaba,—¿no era necedad seguir—que no la entendían ó entendieron.

Trasladándose el concepto de futuridad de las cláusulas anteriores al de lo pasado, éstas se convierten en cláusulas condicionales de significado metafórico con negación implícita.

Por ejemplo: declaró que si hubiéramos, hubiésemos querido casarnos habría apoyado nuestro proyecto; dije que si hubiéramos estado perdidos, á ti lo habríamos debido.

Existe asimismo un caso donde la apodosis de una cláusula condicional de sentido metafórico experimenta una transformación á lo menos respecto del verbo de la apodosis; tal cláusula se halla en dependencia gramatical sea del presente sea del pretérito de un verbo que obligadamente requiere el subjuntivo.

Entonces el condicional de la apodosis, así el simple como el compuesto, tienen que transponerse en el correspondiente subjuntivo del pretérito ó imperfecto ó pluscuamperfecto, sea en *ara ó iera* sea en *ase ó iese*, siendo éste el único caso donde la inflexión subjuntiva en *se* puede sustituirse al condicional en la apodosis de cláusulas condicionales de sentido metafórico.

Por ejemplo: si se hubiera apelado desde el principio á esta forma de ataque, la fortaleza se habría entregado mucho antes: dudo que si desde el principio hubiera apelado,—la fortaleza hubiese ó hubiera capitulado mucho antes; si te encontrases en el mismo caso ¿procederías tu con tanta prudencia? no creo que si te hallases,—procedieras ó procedieses (procederías) con tanta prudencia; si te hubieras encontrado en el mismo caso ¿habrías procedido con tanta prudencia como él?: dudo, dudé que si te hubieras encontrado,—hubieses ó hubieras procedido.

Una cláusula condicional de sentido recto desecha en tal caso las formas indicativas en la hipótesis y en la apodosis cuando el verbo gobernante está en pretérito ó tan solo en la hipótesis, cuando el verbo gobernante va en presente, atendiéndose á la ley de «consecutio temporum» (correspondencia de los tiempos) ó sea de la atracción gramatical que, respecto de la elección de las inflexiones temporales y modales, ejercen entre sí los tiempos similares que se hallan en cierta clase de dependencia gramatical.

Por ejemplo: aguardárame tres días y si al cabo de ellos no he ó hubiere vuelto, ten por cierto que Dios ha sido servido de que en aquella peligrosa aventura se acabe mi vida: *mandó* que le aguar-

dase—y que si al cabo de ellos no hubiese, hubiera vuelto, tuviese ó tuviera por cierto que Dios había sido servido de que—se acabase su vida: le *mandó* que aguardé—y que si no ha ó hubiere vuelto—tenga por cierto que—ha sido servido de que acabe.

#### 5.—Cláusulas Concesivo-Adversativas.

A semejanza de las cláusulas condicionales, toda cláusula *concesivo-adversativa* se compone de dos entidades elocutivas; se hallan éstas en una relación ponderante de lo adversativo á lo concedido.

Por vía de brevedad se denominará *prolasis* (hipótesis) *concesiva* aquella entidad elocutiva que encierra lo concedido ó sea la concesión y *apodosis adversativa* la otra que indica la contrariedad del efecto ó de la consecuencia que se puede ó se podría esperar de un hecho, ó reconocido y concedido como real, ó tan solo supuesto é hipotéticamente admitido en el entendimiento.

Se dejan distinguir dos clases de cláusulas *concesivo-adversativas* según que la *prolasis* *concesiva* haga relación á un *hecho* ó á una suposición ó sea *hipótesis*, en cuyo último caso se llamará *hipótesis concesiva*; además en cada una de ambas clases hácese conspicuas dos variantes.

#### A.—Cláusulas Adversativas en que entra una «Hipótesis Concesiva»

Son aquellas en que se aserera con una fuerza singularmente enfática que una afirmación vale á despecho de un hecho que hipotéticamente se admite ó bien valdrá ó valdría aun cuando una condición cuya realización se supone ó como posible y probable ó como difícil é inverosímil ó como categóricamente imposible se cumpla ó se cumpliera contra todo lo que no se espera.

De lo cual resulta que en la apodosis adversativa va envuelta la idea de más relieve de la cláusula combinada, al revés de lo que ocurre en cláusulas condicionales; pues si en éstas lo condicionante representa el concepto principal porque se impone á lo condicionado que de ello depende una apodosis adversativa se opone y se impone á lo hipotéticamente concedido anulándolo como *non-venni*, caso de realizarse ó bien dejándolo sin efecto si se cumpliera contra todo lo que no se espera.

Por causa de estar afectadas por un sentido de condición—pues no son otra cosa sino un *subcaso especialísimo* de la construcción condicional—éstas cláusulas hipotéticamente *concesivo-adversativas* presentan, á analogía de esa construcción condicional, dos variantes: una en que los tiempos del verbo no desertan de su significado *recto y propio*, y otra en que se da á la forma verbal un significado *metafórico*.

Dr. MÁXIMO HERTING.

(Se continuará).

## Ecos de Ultramar

### HAITI

A mediados del año pasado, cuando mejor gozaba de salud el Presidente Hipólite una mañana al ir á montar á caballo *perdió pié y cayó redondo sin decir tan solo ay*; asegúrase hoy que sus amigos lo envenenaron; lo cierto es que al siguiente día le sucedió su amigo el Presidente Sam, que lleva hoy las riendas de este desgraciado país. Para celebrar la nueva Presidencia, los haitianos incendiaron varias poblaciones, entre ellas la importante Jacmel, que desapareció totalmente.

La historia de Haiti cuenta ya cincuenta y pico entre Presidentes y Emperadores; porque Haiti, fué imperio á raíz de su independencia y tuvo también su aristocracia negra; aun quedan algunos títulos: el marqués de la Limonada, la Condesa de la Vaca, etcétera, ninguno de los cincuenta y tantos Jefes que ha tenido el país, ha sobrevivido á su empleo, ninguno ha sabido lo que es la muerte natural. Todos han sido víctimas del plomo, del acero, ó del veneno.

Hay aquí un instinto increíble al envenenamiento.

La flora del país es inmensamente rica en plantas narcóticas y venenosas; y los naturales de aquí hacen con frecuencia uso de ellas para cometer los actos más infames y cobardes que se pueden imaginar.

Ha habido muchos criados que han dado á oler una flor á sus amos, y estos han fallecido poco tiempo después, vic-

timas por haber absorbido, al aspirar el aroma de la flor, una cantidad de sustancia excesivamente nociva.

El *Vodou* sigue devorando carne humana; todos los días se oye decir que faltan niños y de vez en cuando algún adulto. Hace ocho días desapareció un criado del Hotel en donde estoy hospedado; y anteanoche lo encontró el dueño del Hotel debajo de su cama con una navaja barbera en la mano, medio desnudo y embadurnado de aceite para resbalar en las manos de quien lo fuera á coger.

Sin preguntarle lo que hacia allí escondido, Mr. Bourguin, que es el referido propietario, tuvo á bien darle una carga de palos con un grueso cacomacaco para caricias de estas es número uno. El prefecto de la ciudad, que es también inquilino del Hotel, mandó al criado á bordo de un barco de guerra, en donde es muy posible que en alta mar lo hagan zambullir vivo con un lingote al cuello, porque los haitianos gustan de estos espectáculos, y porque aquí un hombre no es un hombre, sino una cosa.

He hablado del *Vodou* porque los periódicos de esta capital se han ocupado largamente esta semana pasada de varios hechos de esta secta, los cuales han resultado alarmantes entre los extranjeros en el país. Omito detalles sobre esta religión haitiana, porque en mis anteriores apuntes, el año pasado, daba ya á conocerla; me limitaré pues á decir que el *Vodou* es el antiguo fetichismo del Africa meridional, el cual profesa la generalidad de los haitianos y prometen conservar á través de los siglos á pesar de los esfuerzos de un gran número de misioneros franceses, verdaderos apóstoles del cristianismo que vienen á dejar su vida en este país de clima mortífero, para interponerse á los horrores de estos negros y civilizarlos.

La Prensa se ocupaba de tres sirianos que últimamente han desaparecido en las montañas de este país, los cuales han sido comidos por estos negros antropófagos. Los sirianos eran dos hombres como de treinta años y una joven de veinte. Parte de cuerpo de esta última ha sido hallada en casa de un *Papalú*, que la conservaba en salmuera.

Los turcos asiáticos se han esparcido por toda la América y andan á pié llevando á cuestas una caja con baratijas que venden á precios relativamente bajos, haciendo de esta manera una ruinosa competencia al comercio al por menor; pero lo que es en Haiti creo que no arraigarán, por que seguramente con esos tiros no hay quien duerma.

Y para que todo sea aquí original, las cárceles pueden servir de modelo, á las grandes naciones que estudian la manera de perfeccionar estos establecimientos correccionales:

Regularmente una fortaleza que, cuando esto era colonia, construyeron los franceses para guardar la costa, sirve ahora de cárceles y presidios. El preso político se encierra junto con el ladrón asesino; por que al fin y al cabo, según las leyes de Haiti, tan criminal es uno como el otro. Algunas veces un ex-ministro que es general desde su cuna y general por sus victorias alcanzadas en cien batallas de fatigosa fuga y por añadidura grande ó pequeño doctor, por que hay aquí dos clases de doctores: los primeros son los que consiguen de cualquier manera un título en una Universidad europea, y los segundos, son los que examina el Presidente de la República; bueno pues, el ex-ministro que es á la vez general y doctor, que está preso porque en cualquier asunto baladí dió su opinión contra el primer ministro ó contra el Presidente de la República, tiene que codearse en la cárcel con un soldado que asesinó por la espalda á un compañero, porque éste le negara un poco de comida, ó porque en una disputa le llamó mamarracho, ó le dijo tal vez cosas feas de su madre. El Gobierno no dá más que cárcel al preso, es decir, alojamiento, sin comida ni ropa para vestir.

El pudiente recibe lo necesario de su casa y el insolvente sale á pedir limosna acompañado de un soldado. Generalmente hay que preguntar cual es el preso, porque igual cara de presidario tiene el guardia que el vigilado. Algunas veces ocurre que se fugan ambos y no hay quien se dé cuenta del hecho y si lo saben no hacen caso, porque aquí las leyes protegen la libertad.

El periodismo sigue parejas con todo lo demás; se publica cada artículo que es digno de leerse por la originalidad de literatura.

En días pasados *La Presse*, en su artículo de fondo censuraba al Gobierno por haber adquirido éste una cantidad

de pólvora que había sido ya usada en Francia.

Hoy publica *Le Peuple*, entre otras cosas *interesantísimas*, la siguiente noticia, que reproduzco, que lanza al público una personalidad de este país:

«J'ai l'honneur de faire savoir á mes amis, au commerce et au public en général que dorenavant je ne signerai plus *Georges A. Duchemin*, mais je signerai comme je le fais en bas de ces lignes avec une parappe et trios points.»

*Théophile A. Richepin.*

Si conociera personalmente á este Mr. *Richepin*, le aconsejaría... que cambiara de nuevo de apellido.

JUSTO.

Port-au-Prince, Enero 97.

## Conocimientos útiles

### Las sandías monstruosas

El país de Diarbekir, situado en el centro del Asia menor, tiene fama de producir sandías inmensas, que gozan gran celebridad en Oriente. Hay algunas que pesan cerca de 46 kilos, y si se tiene en cuenta que la sandía es muy esponjosa y ligera, se verán las dimensiones formidables que llegan á alcanzar semejantes frutos. Se dice comúnmente que dos sandías de Diarbekir forman la carga de un camello.

Ese fruto, verdaderamente maravilloso, se obtiene de esta manera: se elige un suelo formado de aluvión, arenoso, colocado cerca de un manantial y bastante permeable, para que, cavando en la tierra, se encuentre 0-50 metros una gran humedad. Se practica un agujero de 0m. 69 de profundidad, de modo que penetre por la capa mojada, y se cubre el fondo de esa cavidad con una ligera capa de tierra buena, mezclada con escremento de palomas, dentro de la cual se colocan las pepitas.

A medida que la planta fructifica, se añaden nuevas capas de tierra y de escremento de palomas, siguiendo de ese modo los progresos de la vegetación, pero cuidando de no cubrir nunca completamente el tallo.

Cuando la llegado al nivel del suelo se deja el retoño más vigoroso y se cortan los otros. No hay que omitir género alguno de cuidado con esta planta, única que produce tan enormes sandías, tan celebradas en toda la comarca.

Este sistema de cultivo nos ha parecido bastante ingenioso para ser notado, y acaso podría ser aplicado en otros países. Es una experiencia que debieran intentar algunos horticultores.

### Mortero fino para enlucir muros

En 10 litros de agua se vierten 7 litros de yeso fino, echando la mezcla en un aparato de hacer mortero; se añaden otros 10 litros de agua, y gradualmente se vierten 140 litros de cal común en polvo; adiciónase agua, y después de bien revuelta esta pasta, se añaden 840 litros de arena, mezclando perfectamente todas estas sustancias.

Se llama mortero selenítico, y es el empleado en el revestimiento del Albert Hall de Londres con muy buen éxito.

A las pocas horas de puesto el tendido, se colocó el estuco compuesto de las mismas materias que el anterior, variando únicamente la cantidad de arena, que fué de 160 litros en vez de la expresada.

### Utilización del hollín como abono para la tierra

El hollín de las chimeneas, es á la vez un abono, y un insecticida que á veces hacemos mal en descuidar. El hollín de hulla es bastante rico en ázoe: el de madera, por el contrario, encierra partículas metálicas.

Los agricultores de los alrededores de Lille emplean el hollín como abono hasta la dosis de 50 hectolitros por hectárea; lo mezclan con cenizas sin estar lavadas, ó con cal, para evitar los inconvenientes que él presenta cuando está solo; se liga muy bien con barro y los estiércoles recogidos en la basura. Para el cultivo de los jardines, el hollín, previamente embebido con jugo de tabaco de una decocción de casiamara ó de un licor ágrico, esparcido sobre los semilleros, preserva las tiernas plantas de los muchos insectos que las devastan. Para

defender las semillas de la siembra contra el diente de sus enemigos subterráneos, se las sumerge en un baño de diez litros de agua que contenga un kilogramo de hollín.

### Un remedio contra la rabia

Los periódicos publican la siguiente nota firmada por el consejero Ceroshiu: «En la aldea de Sakorotodevos, provincia de Jula, vive un soldado viejo que se me dijo que curaba la rabia con un remedio secreto.

Me enteré, y supe que rascaba una raíz parecida á una cebolla, colocaba las raspaduras sobre un pedazo de pan con manteca y lo daba de comer al paciente.

Aunque me decían que el remedio no había dejado de dar resultado en ningún caso, no lo creí, hasta que un perro de mi hermano mordió á uno de nuestros guarda-bosques.

Cauterizamos la herida, curó ésta y no volvimos á acordarnos de la mordedura hasta que á las pocas semanas el guarda-bosques apareció con síntomas tan violentos de rabia que hubo que atarle.

No había médico cerca, y no sabiendo qué hacer, llamamos al soldado viejo. Este administró al guarda dos dosis de su remedio, una por la mañana y otra por la noche, y luego mandó que lo desataran. El guarda estaba muy débil, pero á los pocos días se encontraba perfectamente, y diez y ocho años lleva en nuestra casa sin haberle repetido el ataque de hidrofobia.

La planta de que usaba el soldado era la alisma. Florece en verano, y hay que recogerla en el mes de Agosto. Las raíces hay que tenerlas secas.

Dos ó tres dosis bastan para curar la hidrofobia en su periodo agudo, y da resultado aun en los perros rabiosos. El remedio lleva veinticinco años de crédito, y los casos de curación son numerosos.

## Crónica Local

El SOLLER saluda cariñosamente á sus lectores y les desea felices Pascuas.

El lunes á las horas de itinerario llegó de Barcelona y volvió á salir para el mismo punto el vapor correo «Cataluña.» Trajo y se llevó además de la correspondencia algún pasaje y un poco de carga.

El martes por la mañana llegó procedente de Cette y Barcelona el «León de Oro», y después de echar á tierra la mucha carga que traía, cargó de nuevo de naranja, tejidos, y otros efectos, y volvió á salir para los indicados puntos el miércoles al anochecer. Según hemos sabido, salió el jueves de Barcelona, pero un Norte duro obligó ayer á refugiarse en Rosas, de cuyo puerto no tiene noticias la casa consignataria haya salido á la hora en que escribimos.

El «Isleño» que, conforme dijimos, estaba cargando gran cantidad de naranja á la hora en que cerramos nuestro anterior número, continuó las operaciones el domingo, y salió á las once de la mañana para Cette y Marsella. Según tiene anunciado, saldrá el próximo viernes, 23 del actual, á las doce del día.

En la madrugada del martes falleció en Fornalutx el conocido propietario de aquella villa D. Antonio Estades y Muntañer, hermano de D. Juan, Juez municipal de la misma, y tío de nuestro particular y querido amigo D. Juan Estades y Bannasar. Al anochecer del mismo día fué conducido el cadáver al cementerio, con cruz alzada y numeroso acompañamiento, y en la mañana del día siguiente se celebraron solemnes honras fúnebres en sufragio del alma del finado, á las que asistió, puede decirse, todo Fornalutx y muchísimas personas de esta localidad, además, amigos íntimos de la distinguida familia Estades.

Acompañamos á ésta en el sentimiento, y á las suyas unimos nuestras preces para que conceda Dios á aquella el galardón de los Justos.

Las funciones de Semana Santa se han celebrado en nuestra Parroquia con gran esplendor y á todas ellas han asistido la Corporación municipal y extraordinario



número de fieles. El jueves cantóse en la misa mayor una sencilla y hermosísima partitura del maestro Eslava, que obtuvo admirable interpretación por la música de capilla que dirige el organista parroquial, y lo mismo en la procesión del jueves que anoche en el entierro del Salvador, tocó, con suma precisión y una afinación que años há no oíamos, escogidas marchas fúnebres de la banda del Sr. Rotger.

Después de la procesión del jueves tuvo lugar el lavatorio y predicóse el sermón del Mandato en la parroquia, continuando los fieles la visita á los Monumentos. El canto de lamentaciones, en todas las iglesias y oratorios de la localidad, con acompañamiento de orquesta algunas de ellas, y por voces solas las demás, atrajo numeroso público hasta hora bastante avanzada de la noche.

Anoche para presenciar el descendimiento del Salvador, de la cruz, el entierro y el patético ejercicio de la soledad de la Virgen, llenóse de nuevo el templo parroquial de bote en bote.

La pertinaz sequía ha defraudado las esperanzas de nuestros agricultores y muchos de ellos han arrancado ya los haberes mustios, sin fuerzas para cuajar la flor y completamente invadidos por el pulgón, que tanto les perjudica aun en los años que, por haberles favorecido el tiempo, presentábase lozanos.

De las demás cosechas desconfían también, y para colmo de desdichas, la de naranja, aun cuando el fruto maduró bien y abundaba en los huertos, la poca demanda y consiguientemente el bajo precio que ha logrado alcanzar, han hecho no pasara de mediana. De seguro se extrañarán de esta noticia nuestros lectores, que sabían, por lo que nosotros dijimos, que los propietarios negábanse á embarcar á 25 reales y que ya se habían cargado á 30 diferentes partidas; de extrañar es en efecto lo que ha sucedido este año, y rarísimas veces se habrá visto tanto fruto en los naranjales á mediados de Abril y tan bajos precios en época tan avanzada, habiendo vuelto á pagarse á 25 reales después de haberse pagado á 30.

Y gracias si á 25 pudiérase dar salida á todo el fruto. ¿Cuál será la causa?

Nuestro distinguido amigo D. Bartolomé Pons Pbro. adscrito en la filial iglesia de Fornalutx, ha sido nombrado vicario del lugar de Orient, en sustitución de D. Gregorio Llinás, nombrado para ocupar la vacante que dejó en Fornalutx D. Guillermo Busquets, de cuyo fallecimiento tienen ya noticia nuestros lectores.

Felicitemos cordialmente al Sr. Pons y deseámosle acierto en el desempeño

del espinoso cargo que se le ha confiado.

El Sr. Llave, que por respeto á la festividad religiosa del *Via-crucis* no anunció función en la plaza de toros en la tarde del domingo, la dió de prestidigitación y sombras chinas por la noche en el teatro de la «Defensora Solleñense». Estuvo poco concurrida.

Para mañana por la tarde ha anunciado función extraordinaria por la compañía gimnástica, cómica, recreativa y taumática que dirige, la que tendrá lugar á la hora y en el sitio de costumbre.

El vapor trasatlántico que era esperado el jueves para desembarcar en nuestro puerto gran número de excursionistas extranjeros, no llegó, según noticias por haber temido su capitán las dificultades de la entrada, la falta de calado y las no menores de la salida, que hubiera tenido que efectuarse de noche.

Los *touristes* fueron desde Palma á Miramar con objeto de admirar aquellos bellísimos paisajes y saludar á S. A. el Archiduque Luis Salvador, regresando á la capital al anochecer, mientras que éste, que tenía apretadas gran número de embarcaciones de pesca para facilitar á aquellos el desembarco, vino en carruaje desde sus posesiones, visitó los Monumentos en la población y sin pérdida de momento dirigióse después al muelle para disponer se retiraran las embarcaciones y gratificar á los patronos de las mismas, por el tiempo que habían perdido, en una cantidad casi igual á la que habían convenido para el trabajo que debían prestar y que por las antedichas razones no llegó á ser necesario.

Esta mañana al toque de gloria ha respondido á la metálica voz de las campanas de todas las iglesias del pueblo un nutrido tiroteo. En diferentes puntos han aparecido colgados algunos *judas*, que se ha divertido la juventud en derribar ó en quemar. Las detonaciones, al repercutir en los vecinos montes, han sido contestadas por otras que ha producido la descarga de diferentes barrenos en las canteras de los alrededores del pueblo.

Hemos recibido el número 7 de un nuevo periódico balear, que se publica en Palma: «La Región», de cuya aparición tuvimos noticia por los saludos que oportunamente le dirigieron nuestros colegas á quienes había visitado, pero que no teníamos la honra de conocer.

Interpretamos que, con el envío de su último número, nuestro apreciable colega nos tiende la mano para apretárnosla cariñosamente; correspondemos nosotros, y dejamos desde luego establecido con él el cambio, al mismo tiempo que le manifestamos nuestros deseos de que

sea su vida larga, próspera y exenta de toda clase de contratiempos.

## Férias y Fiestas de la Victoria

En varias sesiones, la Junta ha tomado oportunos acuerdos para la buena organización de las fiestas.

Se ha encargado á la casa Ortega de Valencia la impresión de hermosos carteles anunciadores, que se fijarán en los pueblos y en la capital de la provincia, en Alicante, Valencia y Barcelona.

Se ha ultimado el convenio con la casa Espinós é Hijo de Reus, para la disposición de los fuegos artificiales que han de quemarse en las noches del 15, 16, 17 y 18 de Mayo.

Se ha acordado la confección del traje que ha de vestir la Srita, encargada de representar la figura alegórica de la Victoria en la carroza triunfal.

Se ha dispuesto que la Batalla de Flores que ha de celebrarse el día 16, empezará á las tres de la tarde, otorgándose los premios á las cuatro.

Han sido nombrados vocales correspondientes de la Junta los Sres. Presidentes de las Sociedades recreativas y los Sres. Directores de los periódicos de Palma.

Se amplió la Comisión de alojamientos, entrando á formar parte de ella don Lorenzo Mayol y D. José Canals; y se aumentó la de la cabaigata con los vocales D. Juan Morell, D. Arnaldo Casellas y D. Lorenzo Mayol.

Se acordó suplicar al Ayuntamiento que aplazase las fiestas para los días 15 al 18 de Mayo, á causa de las elecciones municipales que han de verificarse el día 9; y la Corporación municipal accedió á la petición de la Junta, quedando aplazadas para dichos días, según ya adelantamos en nuestro número anterior.

La Compañía «Isla Marítima» ha notificado á la Junta haber concedido un 50 por 100 de rebaja á los viajeros que tomen pasaje de ida y vuelta á bordo de los vapores que salen de Alicante y Valencia y de Barcelona para Sóller los días de correo que precedan á las Fiestas. Los viajeros podrán hacer gratis la excursión al «Torrent de Pareys» el día 17, á bordo del *Bolbor*. Los procedentes de Barcelona podrán regresar á bordo de cualquiera de los vapores de la Compañía que saldrán de Palma el martes 18 y el viernes 21 de Mayo.

El vapor *Bolbor* saldrá de Palma el domingo 16, á las 7 de la mañana para Sóller, donde llegará tres horas después, permaneciendo en este puerto hasta el lunes á las siete de la mañana, á cuya hora saldrá para el «Torrent de Pareys» para estar de regreso en Sóller el mismo día á las 3 de la tarde, saliendo á las 7 para Palma, después del simulacro.

Durante la permanencia de ambos vapores en el puerto de Sóller, los pasajeros podrán hacer uso de sus camarotes y de los restaurantes.

También ha dispuesto la «Isla Marítima» á fin de que los sollerenses residentes en Francia puedan venir con motivo de las *Férias y Fiestas de la Victoria*, que uno de sus vapores haga un viaje de Marsella y Certe directamente á este puerto, saliendo del primero de dichos puntos el día 29 de este mes por la noche y del segundo el día 30 á las diez de la mañana.

La Junta ha nombrado vocales de la misma á los vicarios D. José Pastor y D. Jaime Sastre, y al presbítero D. Antonio Alcover, que llevarán la represen-

tación del clero de esta parroquia, y á los Sres. D. Pablo Gomila y D. Salvador Eñás, para que en unión de D. Martín Marqués y de D. Bartolomé Colom entren en la Comisión de Exposición, que acordó la Junta ampliar.

Se ha convocado á los fabricantes de la localidad á una reunión para que expongan muestras de sus productos en la Exposición.

Se ha encargado á los hermanos Clossa, jardineros de Barcelona con sucursal en Palma, el arreglo de la plaza del Convento que ha de servir como de antesala á la Exposición, el jardín interior de la misma y la carroza de la cabaigata.

Varias brigadas de operarios trabajan en la disposición de la entrada y de los locales destinados al Concurso Balear, cuyo éxito queda desde ahora asegurado, merced al entusiasmo con que han respondido al llamamiento de la Junta muchísimos de los principales productores de nuestras islas.

### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 15 de Abril de 1897.

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde D. Juan Joy, asistiendo los concejales D. Martín Marqués, D. Lorenzo Mayol, D. Amador Castañer, don Jaime Magraner, D. Guillermo Canals, D. José Morell y D. Miguel Arbona.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta de una carta de D. José Tous, relevando al Ayuntamiento del compromiso de cederle la Plaza del Arrabal para instalar en ella un Pabellón durante las próximas Férias de Mayo, ya que el Director del *Heraldo de Baleares* pretende que se la ofrezca algún individuo de la Junta.

En seguida se nombró por unanimidad á D. Amador Canals auxiliar de la Secretaría; cargo vacante que se había anunciado con todas las formalidades legales.

Y se levantó la sesión.

### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Hoy, día 17, al anochecer completas solemnes.

Mañana, día 18, á las 5 media se cantarán maitines, procesión y misa solemne con exposición, empezándose las cuarenta horas dedicadas al Patriarca San José; á las diez, horas menores y la misa mayor con sermón por D. Gabriel Coll. Por la tarde los actos de coro y al anochecer maitines solemnes.

Día 19, exposición á las seis con misa solemne; á las nueve y media horas y la misa mayor con sermón que dirá el indicado orador; por la tarde los actos de coro y al anochecer completas y el ejercicio de San José.

Día 20, se concluirán las cuarenta horas, siendo la exposición á la misma hora, siguiendo luego la misa matinal; á las nueve y media horas y la misa mayor; por la tarde los actos de coro y al anochecer completas, oración, procesión, Te-Deum y la reserva.

En la iglesia de San Francisco.—Mañana, día 18, á la hora de costumbre será llevada procesionalmente la devota imagen de la Virgen á la iglesia del Convento, y luego después la misa mayor.

Por la tarde reunión para los Tercia-

rios con plática por el Dr. D. José Pastor.

Día 19, á la caída de la tarde solemnes completas.

Día 20, fiesta solemne dedicada á la milagrosa figura del Santo Cristo que se venera en aquella iglesia, con sermón por D. Gabriel Coll, Pbro.

### Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 1.—Total 2.

MATRIMONIOS.

Día 10.—D. Vicente Luis Martínez, soltero, con D.<sup>a</sup> Francisca Borrás Serra, soltera.

Día 10.—D. D. Miguel Forteza Cortés, soltero, con D.<sup>a</sup> Buenaventura Segura Forteza, viuda.

DEFUNCIONES

Día 10.—D. Rafael Monroix, de 19 años, soltero, Manzana 44.

Día 13.—D.<sup>a</sup> Juana María Gamundí, Riutort, de 65 años, casada, M.<sup>a</sup> 54.

Día 14.—D. Andrés Arbona Morey, de 70 años, casado, M.<sup>a</sup> 44.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 10.—De Palma, en 5 horas, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 23 mar., pas. y efectos.

Día 11.—De Palma, en 1 día, laud Catalina, de 34 ton., pat. D. E. Pujol, con 5 mar. y lastre.

Día 12.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. don R. Terrasa, con 31 mar., pas. y efectos.

Día 13.—De Certe y Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 278 toneladas, cap. D. G. Mora, con 15 marineros y efectos.

Día 13.—De Palma, en 1 día, polacra goleta San Antonio, de 110 ton., patrón D. Antonio Castañer, con 8 mar. y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 11.—Para Certe, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 23 marineros y efectos.

Día 12.—Para Palma, laud Catalina, de 34 ton., pat. D. Esteban Pujol, con 5 mar. y lastre.

Día 12.—Para Barcelona, en 10 horas, vapor Cataluña, de 662 ton., capitán D. R. Terrasa, con 31 mar., pasaje y efectos.

Día 14.—Para Barcelona y Certe, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pasaje y efectos.

Día 17.—Para Marsella, polacra goleta San Antonio, de 110 ton., pat. don Antonio Castañer, con 8 mar. y efectos.

### UNION OBRERA DE SOLLER

Esta Sociedad, en sesión celebrada ayer, acordó abrir de nuevo las clases de primera Enseñanza el día primero del próximo mes, las que continuarán todos los días de 8 á 10 de la noche.

Lo que se hace público para conocimiento de los padres que deseen concurrir sus hijos á dicha Escuela.—Sóller 14 de Abril de 1897.—El Presidente, Andrés Bernat.

grueso, de pedúnculo más corto y de color menos subido. Mide de doce á quince centímetros de largo, dos de ancho con ocho á diez milímetros de grueso. Es muy azucarado y existe en Son Servera, Santañy, Son Armadans y Son Español del término de Palma, y en algun otro punto. En Tuent lo llaman de Santañy y en Santañy de *Durayó*. No cuaja bien en clima frío.

10. ROSSA.—Esta variedad procede también del continente y fué introducida en Mallorca á fines del siglo pasado. Sus ramas largas, arqueadas, difusas, nudosas, formando entre sí ángulo agudo, están muy pobladas de follaje. Sus hojas desiguales, desde la triyugada á la quinqueyugada, y las hojillas relativamente gruesas, elípticas, algunas aguzadas en el borde inferior y de un verde muy subido, le dan un aspecto elegante. Crece con mucha rapidez y si vegeta en tierras de mucho fondo llega á tomar proporciones colosales. Es el algarrobo que se hace de mayor tamaño y como su copa no lleva proporción con su tronco, es preciso no descuidar su poda y auxiliarse con algunos apoyos para evitar los efectos del excesivo peso de sus ramas y de la impetuosidad de los vientos. Su fruto es el de mayor tamaño que se conoce en Mallorca; pero la constitución leñosa del mismo le hace perder bastante de su estima. Ordinariamente mide de veinte á veintitres centímetros de largo (hay que llegan á los treinta), con tres de ancho y uno de grueso. Contiene bastante pulpa azucarada, por cuyo motivo el ganado lo apetece. Como es de color rojo-castaño-claro, con visos amarillentos en sus caras, no es extraño que

### CULTIVO PRÁCTICO DEL ALGARROBO

nuestros labradores le den el nombre de *Rossa*. el predio ya citado *S' olivá d es Camí*, de Muleta, hemos visto algunos pies de esta variedad que dan un fruto excelente y que resiste mucho al frío. Da cosechas fabulosas y el propietario le llama algarrobo de *Deni*, sin duda por haber venido de Denia, pueblo litoral de la provincia de Alicante, las yemas con que fueron ingeridos. Abunda en Felanitx, Son Servera, Son Armadans y Son Español del término de Palma, y en otros pueblos.

11. ESPADA.—Este algarrobo es una variedad notable por dar frutos de un largo sorprendente: á veces los produce de más de cuarenta centímetros, aunque en grueso y ancho nada tienen de particular. Lleva ventajas á la de *Costella*, cuyo porte le es muy parecido y es digno de estudio. En Son Pont de Sóller existe un ejemplar.

12. MOLLAR.—Es árbol de crecimiento rápido y si se le planta en tierras de mucho fondo toma gran desarrollo. Sus ramas, largas, nudosas, abundantes y difusas, formando ángulo agudo en su arranque con sus hojas pequeñas y hojillas bastante grandes, de color verde-claro y forma elíptica, le dan un porte algo parecido á la variedad *Rossa*. El fruto, en racimos, de pedúnculo corto, bastante azucarado, suele ser abundante y temprano. Es de color castaño-oscuro, y regularmente mide de trece á dieciocho centímetros de largo con dos de ancho y uno de grueso. No lleva ventaja á la variedad *Durayó*, ni se ha extendido mucho su cultivo. Existe en Felanitx, Son Servera y algunos predios del término de Palma.

### POR D. JOSÉ LLANAN PBRO.

13. VALENCIANA.—El porte de este algarrobo se parece mucho al del *Mollar*, y hasta diríamos que es la misma variedad con distinto nombre si el fruto que da fuese algo más grueso, que lo sería sin duda si cuajase ó madurase bien. Tal vez la diferencia provenga del clima. Se cultiva en los mismos puntos arriba citados; es de muy buena calidad, pero se ha extendido poco.

14. D'OREYA DE BURRO.—El porte de este algarrobo es muy parecido al llamado *Bardina*. Su fruto mide de quince á dieciocho centímetros de largo, dos y medio de ancho, con diez á doce milímetros de grueso. Es bastante azucarado, de pedúnculo corto, colorcastaño muy oscuro, temprano, y cuaja bien. Es de importación reciente y merece ser propagado. Existe en Son Servera, Felanitx y en algún otro pueblo, como en Manacor, donde la llaman de *Costellada*.

15. COSTELLA FORASTERA.—Esta variedad ha venido también del continente. Sus ramas son largas y nudosas, forman ángulo agudo entre sí, y sus hojas cortas, hojillas pequeñas, ovaladas y de color verde muy subido, le comunican cierta belleza. El fruto mide de quince á veintitres centímetros de largo por dos y medio á tres de ancho y cinco á ocho milímetros de grueso. Abunda poco en pulpa azucarada é indudablemente esta algarroba sería mejor que la mallorquina conocida bajo el mismo nombre de *Costella*, si cuajase bien, lo que no logra en pueblo alguno de la Isla. Se cultiva en Felanitx, Valldemosa, en el término de Palma y en Pollensa donde la llaman *Costella d'ase*.



Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

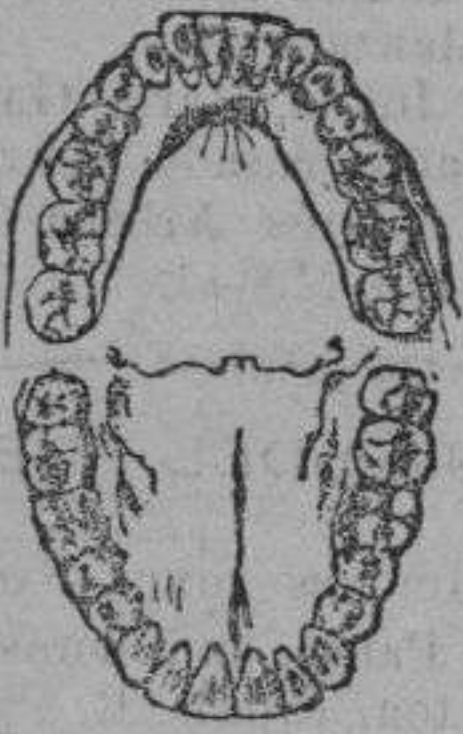
Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas., la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste al es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento.

# Sección de Anuncios

## DOMINGO CASASNOVAS

CIRUJANO DENTISTA DE LA REAL CASA.  PREMIADO CON VARIAS MEDALLAS.

Miembro corresponsal de la Sociedad Odontológica de Francia  
Dentista de los Hospitales y Establecimientos de Beneficencia de Palma.



Consulta y curación de todas las enfermedades de la boca. Extracción, empastes u orificaciones de piezas cariadas por todos los sistemas modernos. Construcción garantizada de piezas aisladas y dentaduras completas, por todos los procedimientos conocidos, que facilitan una verdadera masticación y pronunciación, con una economía sin competencia.

Sin extraer los raigones se pueden colocar dientes y dentaduras. El gabinete está a la misma altura que el que tiene establecido en Palma, Sta. Eulalia, 20, con todos los aparatos e instrumentos necesarios para facilitar las operaciones y dar al paciente toda clase de alivio.—Para las extracciones emplea sistemas enteramente nuevos.

**A LOS POBRES SE LES OPERA GRATIS.**

DIAS DE CONSULTA EN SOLLER: los segundos domingos de cada mes, sin perjuicio de hacer las visitas más amenudo si así fuera necesario.

HORAS DE CONSULTA: DE 9 A 1. CALLE DEL MAR-53-SOLLER.



## SERVICIO DECENAL



ENTRE  
SOLLER, BARCELONA, CETTE  
Y VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor

### LEÓN DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

Consignatarios.

EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.  
EN BARCELONA.—Sres. Rosich Cárles y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25.  
EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

◆Tinta negra Siglo XIX◆Tinta comunicativa◆Tinta violeta◆  
◆Tinta carmin◆Tinta para sellar◆etc., etc.◆  
La hay en venta en el establecimiento LA SINCERIDAD-San Bartolomé-17-SOLLER.

## L' UNIÓN

Compañía francesa de seguros contra incendios fundada en 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social . . . . .	10.000,000	Francos
Reservas . . . . .	8.705,000	"
Primas á cobrar . . . . .	74.287,038	"
Total . . . . .	92.992,038	"

Capitales asegurados . . . . .	15.127.713,242	"
Siennstros pagados . . . . .	194.000,000	"

### SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritano, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

## LASOLLERENSE

DE JOSÉ COLL

CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española)  
Aduanas, transportes, comisión,  
consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

En la calle de San Pedro núm.º 19, hay naranjos y palmeras en macetas para vender; también los hay de plantel.

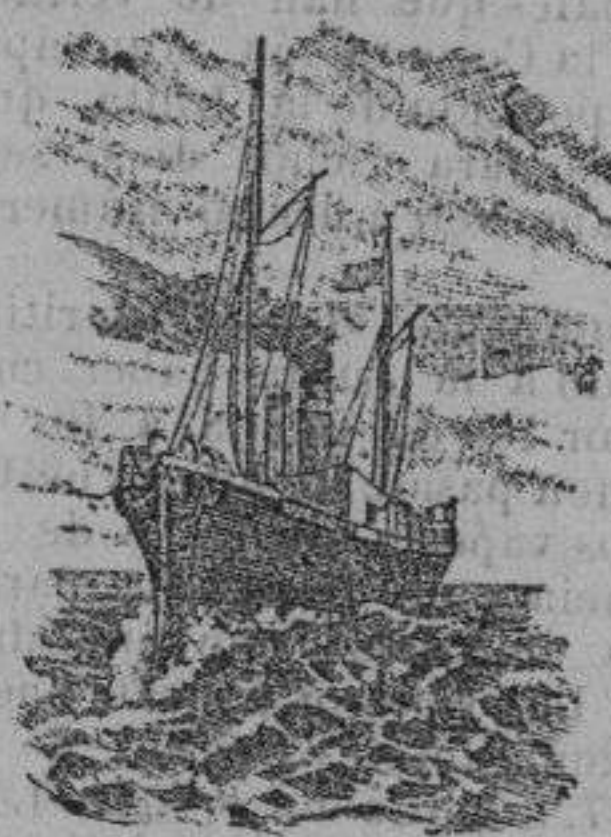


C. PEREZ  
FOTÓGRAFO

Participa al público, y á sus parroquianos en particular, haber puesto á la venta, á precios baratísimos, una rica colección de vistas de los mejores puntos de esta población y de sus alrededores.

ISABEL II, 87—SOLLER

## ISLEÑA MARÍTIMA



Viajes extraordinarios con itinerario.

El veloz buque á vapor

### ISLEÑO

saldrá del puerto de Sóller para Cette y Marsella el viernes día 23, á las 12 de la mañana.

CONSIGNATARIOS:  
En Sóller, D. Ramón Coll.—En Cette, D. Bartolomé Tous.—En Marsella, don J. Mayol.

## JOSÉ PONS

18 Route Nationale, 18  
CETTE (Herault)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito  
A PRECIOS MODERADOS

### Naranjos y limones

Los hay de diferentes tamaños, hermosos, lozanos y de clases escrupulosamente escogidas, en el vivero de Guillermo Rullan y Estades, Huerto del Convento.—Sóller.

## ACADEMIA MERCANTIL

DE LA

### Defensora Sollerense

DIRIGIDA POR

SALVADOR ELÍAS CAPELLAS

TENEDOR DE LIBROS COLEGIADO

Enseñanza teórica y práctica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, Geografía comercial, Legislación mercantil y todo lo referente al comercio según las vigentes leyes.

Clases diarias por la mañana y por la noche. En las clases de noche también hay enseñanza primaria para los obreros idioma Francés y dibujo artístico é industrial.

Para más pormenores dirigirse al Director, calle del Príncipe n.º 13, (Castellet)—SOLLER.

## EL MOSAICO

COLECCIÓN DE ESCRITOS LITERARIOS EN VERSO Y PROSA

DE

Pedro de Alcántara Peña y Nicolau

BASES PARA LA SUSCRIPCIÓN: La obra se publica por entregas semanales ó bisemanales de treinta y dos páginas de texto, impresas esmeradamente en buen papel y con su correspondiente cubierta.

Cada entrega vale veinte y cinco céntimos de peseta en Palma y treinta en los demás puntos; pudiendo los suscriptores, si así les conviniere, recibirlas por cuadernos de cuatro en cuatro entregas al precio de una peseta el cuaderno en todos los pueblos de Mallorca.

Las entregas sueltas ó atrasadas valdrán cincuenta céntimos de peseta. Con una de las primeras entregas se regalará á cada suscriptor un retrato del autor en fototipia.

En el Establecimiento de Artículos de Escritorio, "La Sinceridad", calle de San Bartolomé n.º 17, Sóller, se admiten suscripciones.

### EN LA FINCA

Es Plá d' en Bieleta

PROPIEDAD

DE D. Jaime Orell

existe un extenso vivero, en el cual podrán escoger las personas que deseen hacer nuevas plantaciones en sus huertos, NARANJOS Y LIMONEROS de clases superiores y de todos tamaños.

Vencidas las dificultades que habianse presentado siempre para el transporte rápido y económico á Francia de los naranjos de jardín, tan solicitados por los sollerenses que quieren complacer á aquellos de sus parroquianos que desean adquirir esta clase de frutales de adorno, en lo sucesivo por el insignificante precio de 15 REALES uno, podrán tenerlos en el muelle de Cette.

Diríjense los pedidos á José Pizá (á) Parrñola, calle de la Rectoría, —SOLLER.

Desea alquilarse una casa nueva y espaciosa, situada en la calle del Mar, de esta villa, y lo mismo se alquila amueblada que sin muebles.

Informarán en esta imprenta.

DAMIAN FRONTERA  
MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería.

Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR

## ACADEMIA MUSICAL

CALLE DE SAN JUAN-14-SOLLER

El profesor de música y director de la banda de esta localidad, José Rotger y Vidal, dará lecciones de solfeo, de piano, y de instrumentos para la banda, á las horas y por los precios siguientes:

HORAS DE CLASE

Por la mañana: para niños, de once á una.

Por la tarde: para niñas, de cuatro á seis.

Por la noche: para jóvenes trabajadores, de siete y media á ocho y media.

PRECIOS

Clases de solfeo, al mes . . . . .	2'00
Id. de solfeo y piano, id. . . . .	5'00
Id. de solfeo é instrumento, id. . . . .	2'50

Las clases serán diarias exceptuándose los jueves para las de día, y los días en que tenga ensayo la banda para las nocturnas.

Los pobres de solemnidad, que prueben serlo mediante certificado expedido por la Alcaldía, podrán asistir gratuitamente á clase.

En las horas que queden libres al profesor, dará lecciones en el domicilio de los alumnos que lo soliciten, á precios convencionales.

## LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial

DE

J. MARQUÉS ARBONA

CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17

En la sección de librería, de dicho establecimiento, además de toda clase de libros de primera enseñanza, de texto en las escuelas de esta localidad, hay en venta:

HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca, por D. José Rullán Pbro.

INUNDACIÓN DE SOLLER Y FORNALUTX, capítulo adicional á la Historia de Sóller, por D. José Rullán Pbro.

SOLLER.—Imp de «La Sinceridad»